Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants II	D3
CLUB 2	Payerne Capitals	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	23.02.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	20:02	End / Ende / Fin / Fine	21:45
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POC204		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	48

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2939	MARMY	Denilson	
Official scorer / Marqueur	2635	CHASSOT	Raphaël	
Referee 1 / Arbitre 1	2391	OBERSON	Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	1322	TRISCONI	Yves	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	CHATELANAT Grégoire				3029
79	A	MARIN Michaël				2189
17	G	PITTET Alain	X	X	X	1630
30	G	SOTTAZ Dylan				3461
96		ANSERMET Michael				1493
55		ROULIN Denis				2453
61		KEES Loïck				3964
90		BLAUTH Loïc				16714
40		FISCHER Marc				2639
73		VILLADONIGA Pablo				3028
51		GENTIZON Adrien				3499
81		AYER Maxime				16709
45		CHATELANAT Loïc				3134
12		SALVI Léandro				3408
97		MARCHAND Nathan				3963
98		SAVARY Hugo				3344

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: VILLADONIGA — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Hugo — Signature — 3163

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:28	98	73	1				
13:18	61		2				
17:09	97	40	3				
18:10	98		4				
45:33	KP	79	5				
52:06	96	79	6				
58:54	61	55	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:51	90	2	08:51	H
22:52	61	2	23:13	E
47:35	55	2	49:35	H
50:57	40	2	52:57	H
50:57	KP	2	52:57	C1
55:44	55	2	57:44	B1
TOTAL			12 min	

2 Payerne Capitals

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	BERTSCHY Florian				2713
28	A	BIELMANN Christophe				2038
1	G	PITTET Olivier	X	X	X	18031
	G					
7		VONLAUFEN Marc				2116
90		AYER Simon				16780
29		NOTH Luca				3452
69		BIELMANN Nicolas				2915
78		SANCHEZ Marc				1537
21		COLLAUD Michaël				1646
97		CURTY Anthony				19001

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: PITTET — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Thomas — Signature — 3928

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
23:13	KP	69	1				
55:29	KP	78	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
44:28	69	2	45:33	C1
60:00	90	2	60:00	V1
60:00	90	20	60:00	O
TOTAL			24 min	